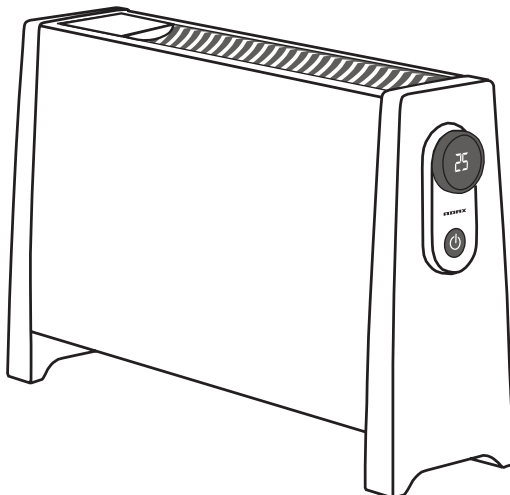


**Gratulerer
med din nye
varmeovn VILJE
fra ADAX**

**Congratulations
with your new
heater VILJE
from ADAX**



**WIFI termostat
BRUKER-
MANUAL**

**WIFI thermostat
USER
GUIDE**

ADAX

Myhres gate 1, 3060 Svelvik, Norway,
www.adax.no

7 September 2021

Art. nr. 62208

INNHOLDS- FORTEGNELSE

TABLE OF CONTENTS

NO / GB.....	3
BG / CZ.....	6
DE / EE.....	9
ESP / FI.....	12
FR / GR.....	15
HR / HU.....	18
IL HE.....	21
IT / LT.....	24
LV / NL.....	27
PL / PT.....	30
RO / RS.....	33
RU / SE.....	36
SI / SK.....	39

FUNKSJONER | FEATURES



Oversikt energiforbruk
Overview of energy consumption



Lag dine egne smarte ukeplaner
Set up smart weekly plans



Smarthus integrasjon
Smarthouse integration



WIFI termostat
WIFI thermostat



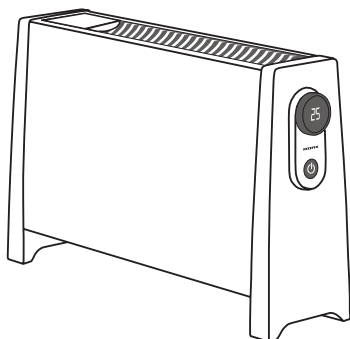
Beskyttet mot overoppheting
Overheating protection



Gulvbeskyttende varmeskjold
Floor protecting heat shield



Veltesikring
Tip-over switch



VIKITIG! | CAUTIONS!

Miljø

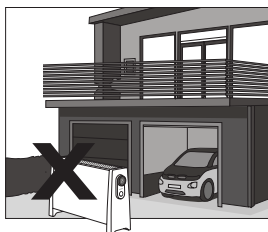
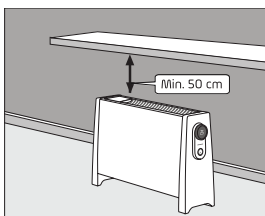
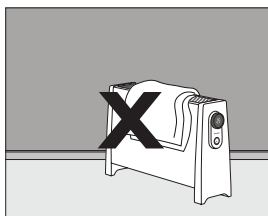
Environment

Driftstemperatur: $-10^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$ ($14^{\circ}\text{F} \sim 104^{\circ}\text{F}$)

Luftfuktighet: 5% ~ 90%RH, Ikke kondenserende

Operating Temperature: $-10^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$ ($14^{\circ}\text{F} \sim 104^{\circ}\text{F}$)

Operating Humidity: 5% ~ 90%RH, Non-condensing



IP20

CLASS I

KOM IGANG! | GET STARTED!

1. Last ned ADAX WI-FI app

Download ADAX WI-FI app



09:43



ADAX

Welcome to Adax Wifi

To install your heaters and use this app you need to create an account

Create account

Do you already have an account?

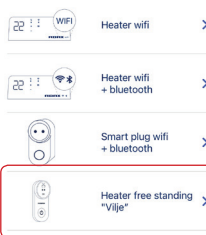
Log In

2. Velg produkt

Select product

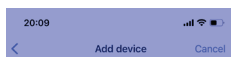


Choose your product



3. Sett i stikkontakten og slå på

Insert into the socket and turn it on



Turn on heater

Press the power button to turn on the heater



4. Sett ovnen i tilkoblingsmodus.

Følg videre instruksjoner i app.

Set the heater in pairing mode. Follow the on-screen steps to finish setup.



Set the heater in pairing mode

Hold the "OK" button on the heater for 4 seconds until the blue light blinks

Then press next



Mer informasjon:

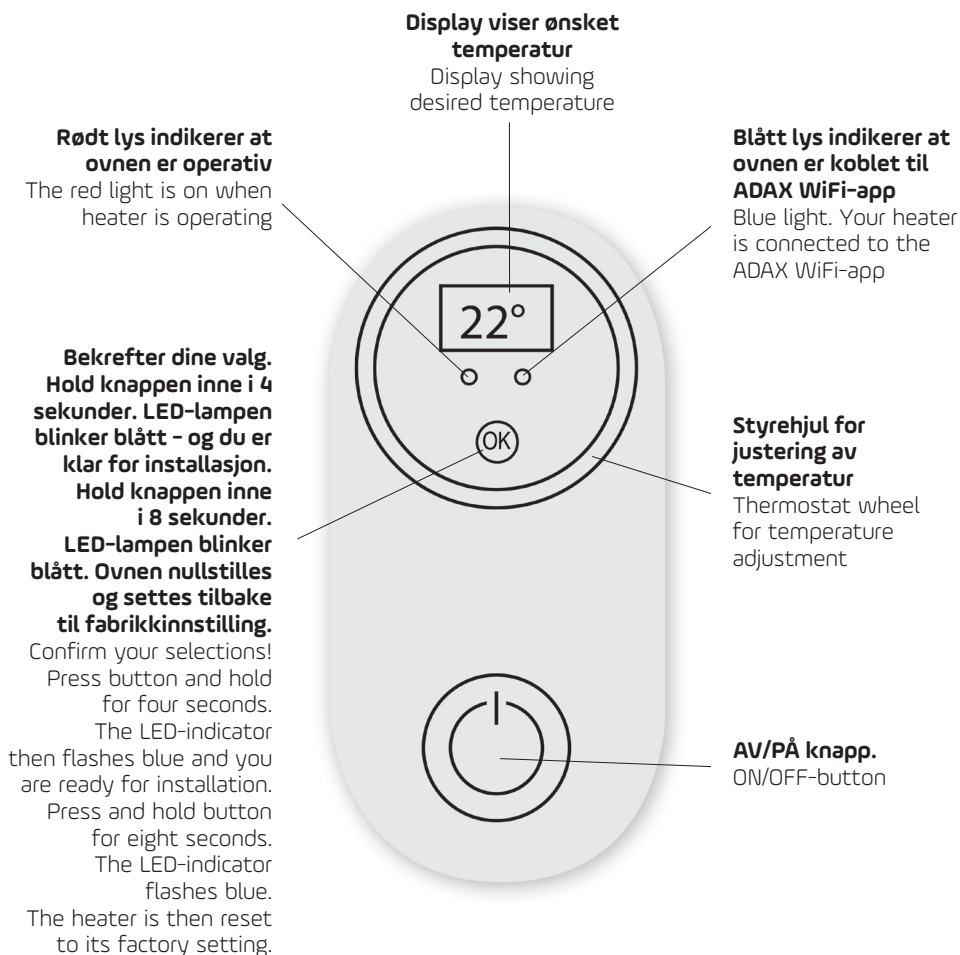
Se i app: Konto/Q&A

More information:

View in app: Account - Help/Q&A

TERMOSTATFUNKSJONER

THERMOSTAT FUNCTIONS



ХАРАКТЕРИСТИКИ | FUNKCE



Индикатор за консумацията на енергия
Přehled spotřeby



WIFI термостат
WiFi termostat



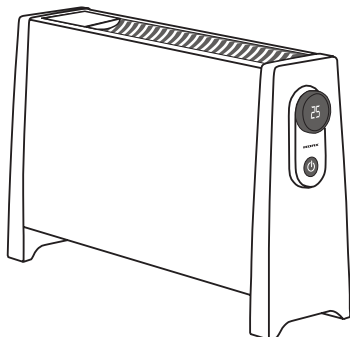
Защита от прегряване
Ochrana proti přehřátí



Задавайте умни седмични планове
Nastavte si chytré týdenní programy



Интеграция в умна къща
Integrace do chytré domácnosti



Топлинен щит, предпазващ пода
Tepelný štít chrání podlahu

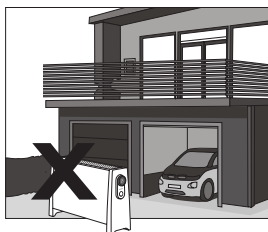
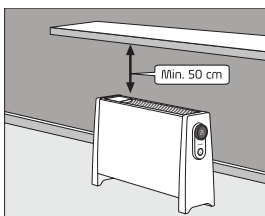
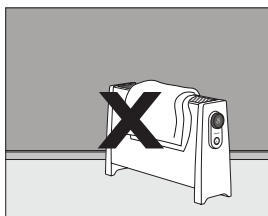


Изключвател при преобръщане
Spínač při převrácení

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ! | UPOZORNĚNÍ!

Околна среда
Prostředí

Работна температура: $-10^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$ ($14^{\circ}\text{F} \sim 104^{\circ}\text{F}$)
Работна влажност на въздуха: 5%~90% относителна влажност, без кондензация
Provozní teplota $-10^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$ ($14^{\circ}\text{F} \sim 104^{\circ}\text{F}$)
Provozní vlhkost: 5-90% RH, bez kondenzace



IP20

CLASS I

НАЧАЛО! | ZAČÍNÁME!

1. Изтеглете приложението ADAX WI-FI

Stáhněte si aplikaci ADAX WI-FI



09:43



ADAX

Welcome to Adax WiFi

To install your heaters and use this app you need to create an account

Create account

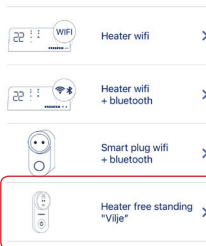
Do you already have an account?

Log in

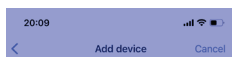
2. Изберете продукт Vyberte produkt



Choose your product

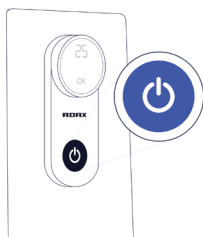


3. Вкарайте в контакта и го включете Vložte do otvoru a zapněte



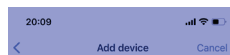
Turn on heater

Press the power button to turn on the heater



4. Задайте отоплителния уред да е в режим на свързване. Следвайте стъпките на екрана, за да завършите настройването.

Nastavte topení na režim párování
Dokončete nastavení podle pokynů na displeji.



Set the heater in pairing mode

Hold the "OK" button on the heater for 4 seconds until the blue light blinks

Then press next



Допълнителна информация:

Вижте в приложението: Account (Профил)
- Help/Q&A (Помощ/Въпроси и отговори)

Další informace:

Zobrazení v aplikaci: Účet – Náповѣда /
otázky a odpovědi

ТЕРМОСТАТНИ ФУНКЦИИ

FUNKCE TERMOSTATU

Екран, показващ желаната температура

Displej s požadovanou teplotou

Синя светлина. Вашият отоплителен уред е свързан с приложението ADAX WiFi

Modré světlo. Vaše topení je připojeno k aplikaci ADAX WiFi

Термостатно копче за настройка на температурата

Kolečko termostatu pro regulaci teploty

Бутон за включване и изключване

Vypínač

Червената светлина е включена, когато отоплителният уред работи

Červené světlo svítí, když je topení v provozu

Потвърдете изборите си! Натиснете бутона и го задръжте за четири секунди.

LED индикаторът мига в синьо и сте готови да започнете инсталацията.

Натиснете и задръжте бутона за осем секунди.

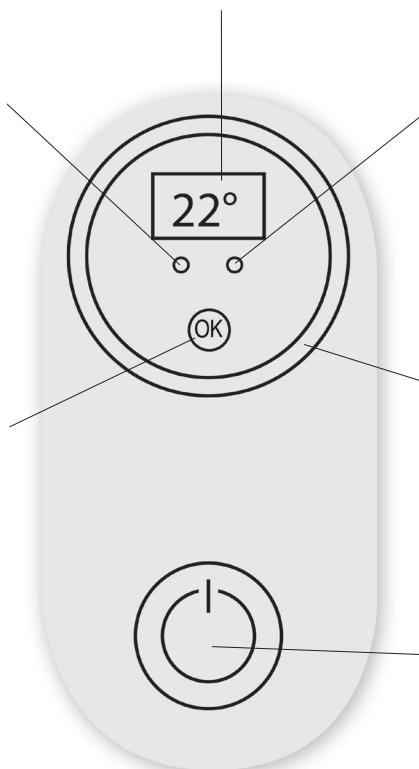
LED индикаторът мига в синьо. Отоплителният уред след това бива върнат до фабричните му настройки.

Potvrďte výběr! Přidržte tlačítko po dobu 4 s.

LED kontrolka modrým zablikáním oznámí připravenost k instalaci.

Přidržte tlačítko po dobu 8 s. LED indikátor

zabliká modře. Topení se následně vrátí do továrního nastavení.



AUSSTATTUNG | FUNKTSIOONID



**Überblick über
Energieverbrauch**
Energiakulu kokkuvõte



WiFi-Thermostat
WiFi-termostaat



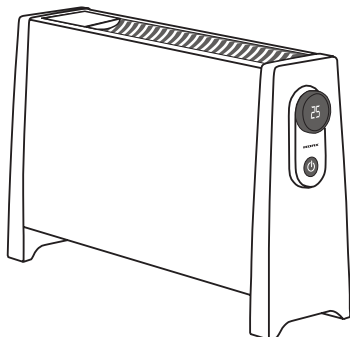
Überhitzungsschutz
Ülekuumenemise
kaitse



**Erstellen Sie
intelligente
Wochenpläne**
Nutikate nädalaplaanide
koostamise võimalus



**Smarthouse-
Integration**
Nutikodu lahendusega
ühilduv



**Wärmeschutz für
den Fußboden**
Põranda
kuumakaitse

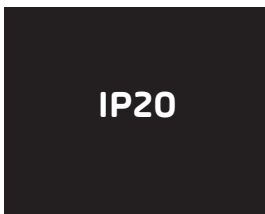
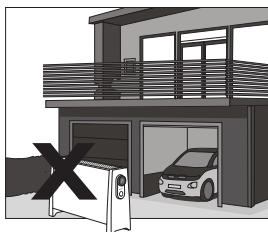
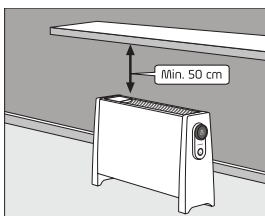
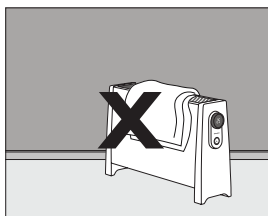


Kippschalter
Automaatne väljalülitus
mine ümbermineku korral

ACHTUNG! | ETTEVAATUST!

Umgebung
Keskkond

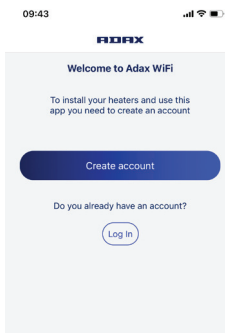
Betriebstemperatur: $-10^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$ ($14^{\circ}\text{F} \sim 104^{\circ}\text{F}$)
Betriebsfeuchtigkeit: 5 % ~ 90 % RH, nicht kondensierend
Töötemperatuur: $-10^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$ ($14^{\circ}\text{F} \sim 104^{\circ}\text{F}$)
Töökeskkonna niiskus: suhteline õhuniiskus 5%~90%,
mittekondenseeruv



LEGEN SIE LOS! | ALUSTAMINE!

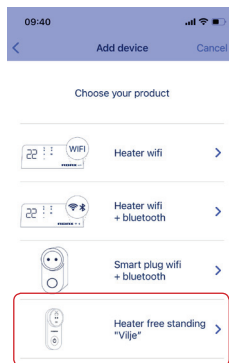
1. Laden Sie die ADAX Wi-Fi-App herunter.

Lae alla rakendus ADAX WI-FI



2. Wählen Sie das Produkt aus.

Vali toode



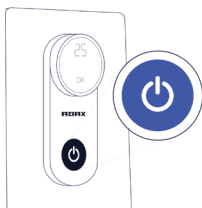
3. Schließen Sie es an der Steckdose an und schalten Sie es ein.

Sisesta pistikupessa ja lülita sisse



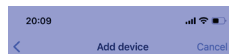
Turn on heater

Press the power button to turn on the heater



4. Bringen Sie die Heizung in den Kopplungsmodus. Folgen Sie den Schritten auf dem Display um die Einrichtung abzuschließen.

Sea küttesead ühildamisrežiimile. Järgi seadistamise lõpetamiseks ekraanil kuvatavoid juhiseid.



Set the heater in pairing mode

Hold the "OK" button on the heater for 4 seconds until the blue light blinks

Then press next



Weitere Informationen:

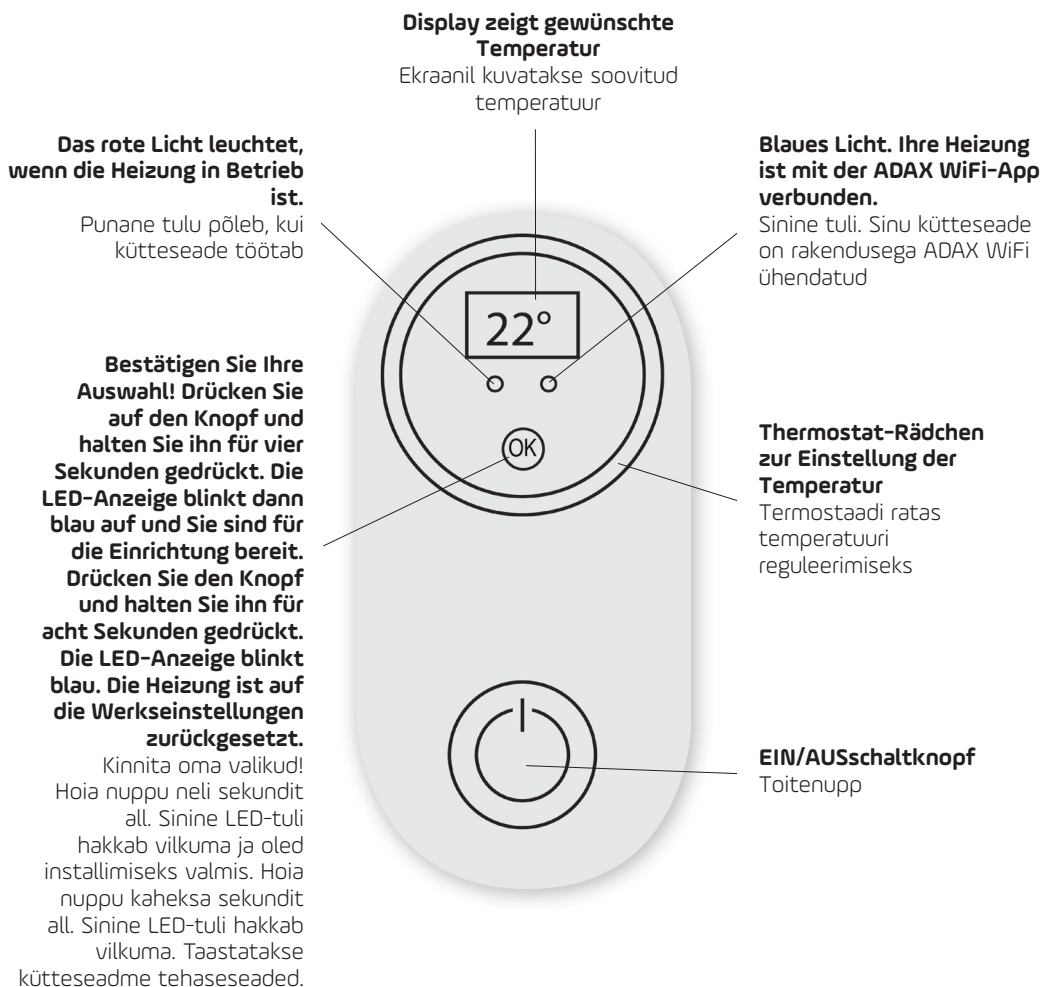
In der App ansehen: Konto - Hilfe/Q&A

Lisateave:

Vaade rakenduses: Konto - Abi/Küsimused ja vastused

THERMOSTATFUNKTIONEN

TERMOSTAADI FUNKTSIOONID



CARACTERÍSTICAS | OMINAISUUDET



Percepción del consumo de energía

Katsaus
energiankulutukseen



Termostato WIFI

Langaton termostaatti



Protección contra el sobrecalentamiento

Ylikuumenemissuoja



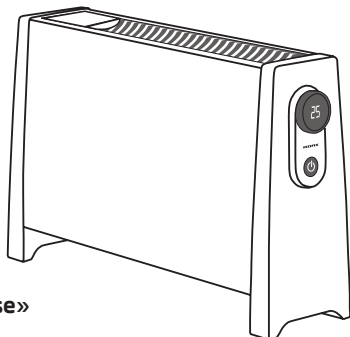
Configuración inteligente de planes semanales

Aseta viikoittaiset
älyasetukset



Integración con «Smarthouse» (hogar inteligente)

Älytalon integrointi



Escudo térmico protector del suelo

Lattian lämpösuoja



Interruptor contra vuelcos

Varokeytin

¡PRECAUCIONES! | VAROITUKSET!

Entorno ambiental

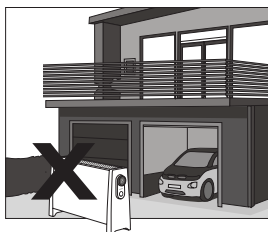
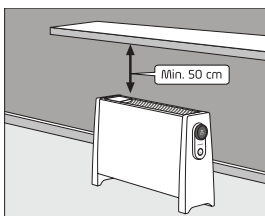
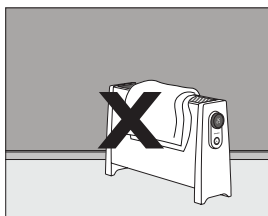
Käyttöympäristö

Temperatura de funcionamiento: $-10^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$ ($14^{\circ}\text{F} \sim 104^{\circ}\text{F}$)

Humedad de funcionamiento: 5 % ~ 90 % HR (humedad relativa), sin condensación

Käyttölämpötila: $-10^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$ ($14^{\circ}\text{F} \sim 104^{\circ}\text{F}$)

Käyttökosteus: 5%~90%RH, ei tiivistävä



IP20

CLASS I

PUESTA EN MARCHA! | ALOITETAAN!

1. Descargue la aplicación ADAX WI-FI

Lataa ADAX WI-FI-sovellus



09:43



ADAX

Welcome to Adax WiFi

To install your heaters and use this app you need to create an account

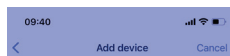
Create account

Do you already have an account?

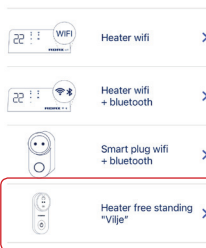
Log In

2. Seleccione el producto correspondiente

Valitse tuote

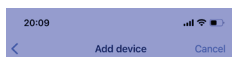


Choose your product



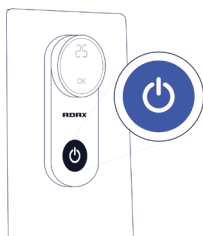
3. Enchúfelo en el enchufe y enciéndalo

Työnnä pistorasiaan ja kytke se päälle



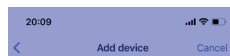
Turn on heater

Press the power button to turn on the heater



4. Ponga el calentador en modo de emparejamiento. Siga los pasos que se muestran en la pantalla para finalizar la configuración.

Kytke lämmitin pariiliistolaan. Seuraa näytöltä vaiheita asetusten viimeistelyyn.



Set the heater in pairing mode

Hold the "OK" button on the heater for 4 seconds until the blue light blinks

Then press next



Para más información:

Consulte en la aplicación: Cuenta - Ayuda/
Preguntas y respuestas

Lisätietoja:

Katso sovelluksessa: Tili - Apu/Kysymys-
vastaus

FUNCIONES DEL TERMOSTATO

TERMOSTAATIN TOIMINNOT



CARACTÉRISTIQUES | ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ



Aperçu de la consommation d'énergie

Επισκόπηση Κατανάλωσης ενέργειας



Établir des plans hebdomadaires intelligents

Ρυθμίστε έξυπνα εβδομαδιαία προγράμματα



Intégration intelligente

Ενσωμάτωση Έξυπνης Κατοικίας



Thermostat WIFI

Θερμοστάτης ασύρματου ίντερνετ (WIFI)



Protection contre la surchauffe

Προστασία Υπερθέρμανσης



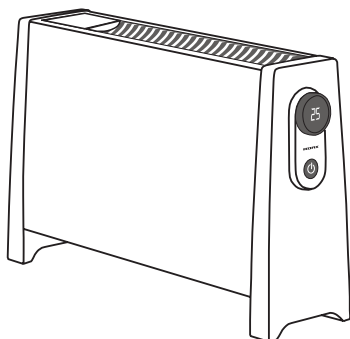
Bouclier thermique de protection du plancher

Θερμική προστασία δαπέδου



Commutateur de basculement

Διακόπτης Ανατροπής



MISE EN GARDE! | ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

Environnement

Περιβάλλον

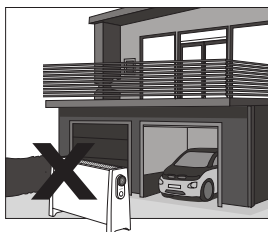
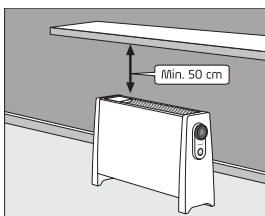
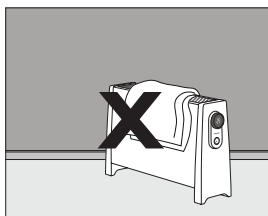
Température de fonctionnement : $-10^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$ ($14^{\circ}\text{F} \sim 104^{\circ}\text{F}$)

Humidité de fonctionnement : 5 % ~ 90 % HR, sans condensation

Θερμοκρασία Λειτουργίας: $-10^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$ ($14^{\circ}\text{F} \sim 104^{\circ}\text{F}$)

Υγρασία Λειτουργίας: 5%~90%RH (σχετική υγρασία),

Χωρίς συμπύκνωση



IP20

CLASS I

COMMENCEZ! | ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ!

1. Téléchargez l'application ADAX WI-FI

Μεταφορτώστε την εφαρμογή ADAX WI-FI



09:43



ADAX

Welcome to Adax Wifi

To install your heaters and use this app you need to create an account

Create account

Do you already have an account?

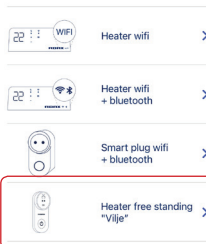
Log In

2. Sélectionnez le produit

Επιλέξτε προϊόν



Choose your product



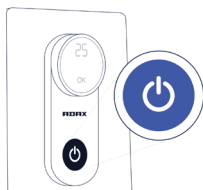
3. Insérez-le dans la prise et mettez-le sous tension

Τοποθετήστε στην πρίζα και ενεργοποιήστε



Turn on heater

Press the power button to turn on the heater



4. Réglez le radiateur en mode Jumelage. Suivez les étapes à l'écran pour terminer la configuration

Θέστε το θερμαντικό σώμα σε λειτουργία σύζευξης. Ακολουθήστε τα βήματα στην οθόνη για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.



Set the heater in pairing mode

Hold the "OK" button on the heater for 4 seconds until the blue light blinks

Then press next



Pour plus d'informations:

Afficher dans l'application: Compte - Aide/Q&R

Περισσότερες πληροφορίες:

Προβολή σε εφαρμογή: Λογαριασμός-Βοήθεια/Ε&Α

FONCTIONS DU THERMOSTAT

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ



ZNAČAJKE | TULAJDONSÁGOK



Pregled potrošnje energije

Energiafogyasztás áttekintése



Postavite planove za tjedan

Beállítható okos heti tervek



Integracija u pametnu kuću

Integráció okosházzal



WiFi termostát

WiFi-s termosztát



Zaštita od pregrijavanja

Túlhevülés elleni védelem



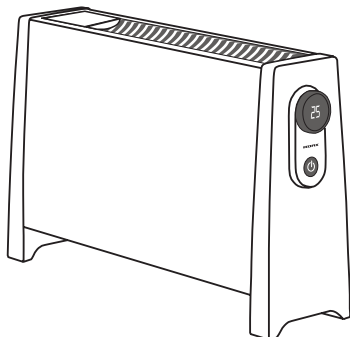
Zaštita podloge od pregrijavanja

Padlóvédő hővédő lemez



Zaštita na prekidaču

Kikapcsolás elbillenéskor



POZOR! | FIGYELEM!

Okruženje

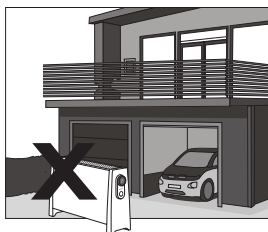
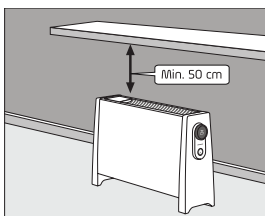
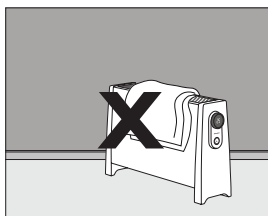
Környezet

Radna temperatura: -10°C ~ 40°C (14°F ~ 104°F)

Radna vlažnost: 5%~90%RH, nekondenzirajući

Működtetési hőmérséklet: -10°C ~ 40°C (14°F ~ 104°F)

Működtetési páratartalom: 5% ~ 90% RH, nem kondenzáló



IP20

CLASS I

ZAPOČNIMO! | KEZDJÜK!

1. Preuzmite aplikaciju ADAX WI-FI

Töltse le az ADAX WI-FI alkalmazást



09:43



ADAX

Welcome to Adax WiFi

To install your heaters and use this app you need to create an account

Create account

Do you already have an account?

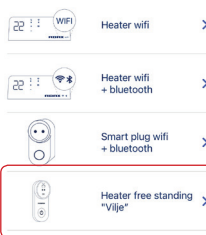
Log In

2. Odaberite proizvod

Válassza ki a terméket

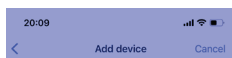


Choose your product



3. Uključite u utičnicu i upalite

Dugja be a konnektorba, és kapcsolja be



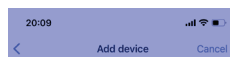
Turn on heater

Press the power button to turn on the heater



4. Postavite grijalicu na način uparivanja. Sljedite korake na zaslonu kako biste dovršili postavljanje.

Állítsa át a fűtőtestet csatlakozási módba. A telepítés befejezéséhez kövesse a képernyőn látható utasításokat.



Set the heater in pairing mode

Hold the "OK" button on the heater for 4 seconds until the blue light blinks

Then press next



Više informacija:

Prikaz u aplikaciji: Račun - Pomoć/
Pitanja i odgovori

További információk:

Nézze meg az alkalmazásban: Fiók - Súly/
Kérdések és válaszok

FUNKCIJE TERMOSTATA

A TERMOSZTÁT FUNKCIÓI

Zaslon prikazuje željenu temperaturu

A kívánt hőmérsékletet mutató kijelző

Dok grijalica radi, upaljeno je crveno svjetlo

Ha a piros fény világít, a fűtőtest működik

Plavo svjetlo. Vaša je grijalica povezana s aplikacijom ADAX Wi-Fi
Kék fény. A fűtőtest csatlakozva van az ADAX WiFi-alkalmazáshoz

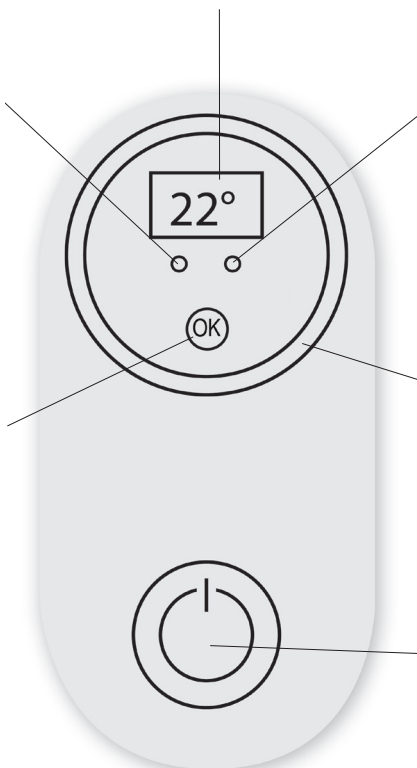
Potvrdite svoj odabir! Pritisnite i držite gumb četiri sekunde. LED indikator treperi plavo i spremni ste za instalaciju. Pritisnite i držite gumb osam sekundi. LED indikator treperi plavo. Grijalica je vraćena na tvorničke postavke.

Erősítse meg a beállításait! Nyomja meg a gombot, és tartsa lenyomva négy másodpercig. A LED-jelző ekkor kéken felvillan, ami jelzi, hogy készen áll a telepítésre. Nyomja meg a gombot, és tartsa lenyomva nyolc másodpercig. A LED-jelző ekkor kéken felvillan. A fűtőtest így visszaáll a gyári beállításokra.

Krug termostata za prilagodbu temperature

A termosztát hőmérséklet-szabályozó kereke

Gumb za uključivanje/ isključivanje
KI-/BEKAPCSOLÓ gomb



תכונות



סקירת צריכת האנרגיה



תרמוסטט WIFI



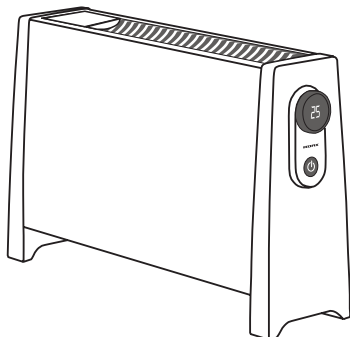
הגנה מחימום יתר



הגדר תוכניות שבועיות
חכמות



שילוב בבית חכם



מגן חום להגנה על
הרצפה

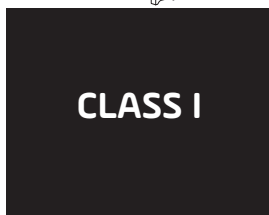
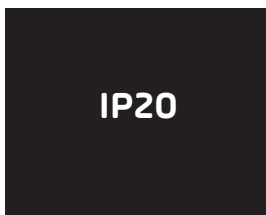
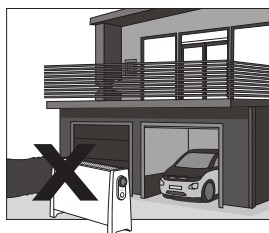
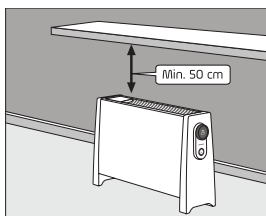
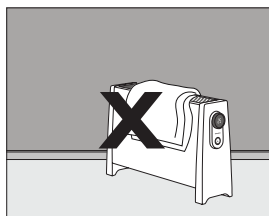


מתג התהפכות

זהירות!

סביבה

טמפרטורת עבודה: $-10^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$ ($14^{\circ}\text{F} \sim 104^{\circ}\text{F}$)
לחות עבודה: $\sim 5\% \sim 90\%$ לחות יחסית, ללא עיבוי



התחל בעבודה!

1. הורד את אפליקציית ADAX WI-FI



09:43

ADAX

Welcome to Adax WiFi

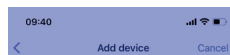
To install your heaters and use this app you need to create an account

Create account

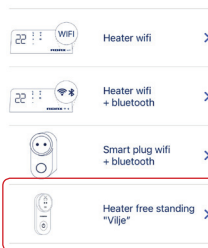
Do you already have an account?

Log In

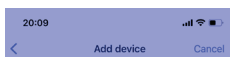
2. בחר מוצר



Choose your product

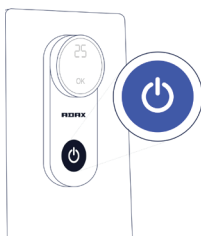


3. הכנס לשקע והפעל אותו



Turn on heater

Press the power button to turn on the heater



4. הגדר את החימום למצב זיווג. עקוב אחר ההוראות שעל המסך כדי להשלים את ההתקנה.



Set the heater in pairing mode

Hold the "OK" button on the heater for 4 seconds until the blue light blinks

Then press next



מידע נוסף:

צפה באפליקציה: חשבון - עזרה / שאלות ותשובות

פונקציות תרמוסטט

התצוגה המראה
הטמפרטורה הרצויה

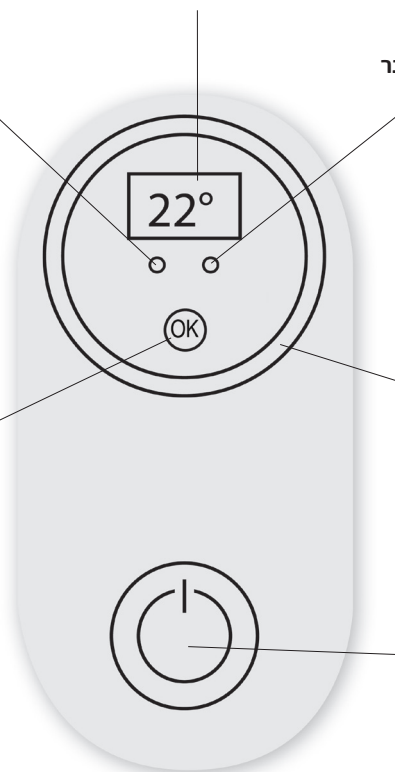
אור כחול. החימום שלך מחובר
ADAX WiFi

הנורה האדומה דולקת
כאשר החימום פועל

אשר את הבחירות שלך!
לחץ על הלחצן והחזק אותו
למשך 4 שניות. מחוון
LED יבהב כחול ואתה
מוכן להתקנה. לחץ על
הלחצן והחזק אותו למשך 8
שניות. מחוון LED מהבהב
בכחול. החימום חוזר לאחר
מכן להגדרות היצרן.

גלגל תרמוסטט להתאמת
טמפרטורה

לחצן הפעלה / כיבוי



CARATTERISTICHE | SAVYBĖS



Panoramica del consumo energetico

Energijos vartojimo apžvalga



Impostazioni piani settimana intelligente

Išmanių savaitės planų sudarymas



Integrazione smarthouse

Integracija į Išmaniuosius namus (angl. „SmartHouse“)



Termostato Wi-Fi

Bevielis (Wi-Fi) šildytuvas



Protezione dal surriscaldamento

Apsauga nuo perkaitimo



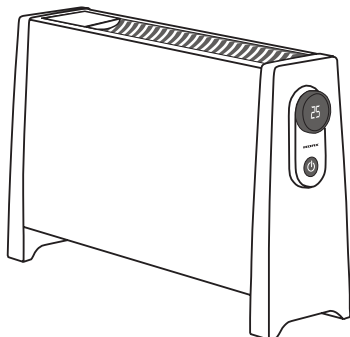
Scudo termico per pavimento

Grindų apsauga nuo karščio



Commutatore

Automatinis išjungimas šildytuvui apvirtus



AVVERTENZE! | ĮSPĖJIMAI!

Ambiente

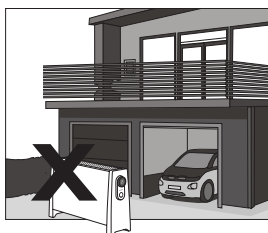
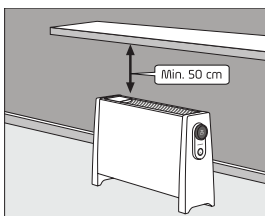
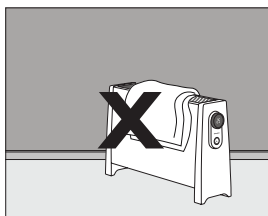
Aplinkos charakteristikos

Temperatura di funzionamento: da -10°C a 40°C (da 14°F a 104°F)

Umidità di funzionamento: 5%~90% UR, senza condensa

Darbinė temperatūra: -10 °C ~ 40 °C (14 °F ~ 104 °F).

Darbinis drėgnumas: 5 % ~ 90 % RH, nekondensuojantis.



IP20

CLASS I

INIZIA SUBITO! | PRADŽIOS VADOVAS

1. Scarica la app ADAX WI-FI

Atsisiųskite ADAX WI-FI programėlę



09:43



ADAX

Welcome to Adax Wifi

To install your heaters and use this app you need to create an account

Create account

Do you already have an account?

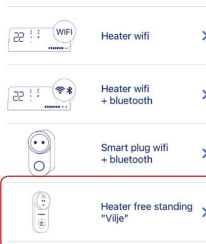
Log In

2. Seleziona prodotto

Pasirinkite produktą

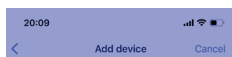


Choose your product



3. Inseriscilo nella presa e accendilo

Ikiškite į lizdą ir įjunkite.



Turn on heater

Press the power button to turn on the heater



4. Metti il radiatore in modalità accoppiamento Segui i passaggi sul monitor per completare l'impostazione.

Nustatykite šildytuvą susiejimo režimu. Norėdami baigti sąranką, atlikite ekrane pateikiamus veiksmus.



Set the heater in pairing mode

Hold the "OK" button on the heater for 4 seconds until the blue light blinks

Then press next



Per maggiori informazioni:

Visualizza nell'app: Account - Guida/D&R

Daugiau informacijos čia:

Programėlėje pasirinkite „Paskyra“ (angl. account) – „Pagalba / Klausimai ir atsakymai“ (angl. help/Q&A).

FUNZIONI DEL TERMOSTATO

ŠILDYTUVO FUNKCIJOS

Display che visualizza la temperatura desiderata
Ekrane rodoma pageidaujama temperatūra.

La spia rossa si accende quando il radiatore è in funzione

Kai šildytuvas veikia, dega raudona indikatoriaus lemputė.

Spia blu. Il tuo radiatore è collegato alla app ADAZ WiFi

Mėlyna indikatoriaus lemputė. Jūsų šildytuvas prijungtas prie „ADAX WiFi“ programos.

Conferma le tue selezioni! Tieni premuto il pulsante per quattro secondi. L'indicatore LED blu lampeggia e puoi iniziare l'installazione. Tieni premuto il pulsante per otto secondi. L'indicatore a LED blu lampeggia. Sono state ripristinate le impostazioni di fabbrica del radiatore.

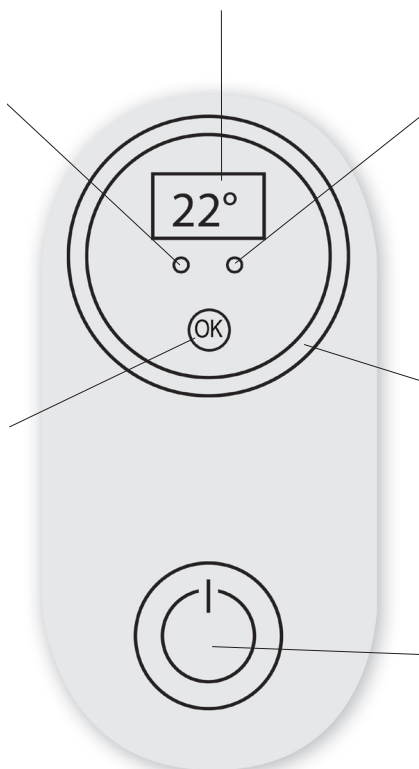
Patvirtinkite savo pasirinkimą! Nuspauskite ir palaikykite mygtuką keturias sekundes. Tada LED indikatorius mirksi mėlyna spalva ir esate pasiruošę sąrankai. Nuspauskite ir palaikykite mygtuką aštuonias sekundes. LED indikatorius mirksi mėlyna spalva. Tada šildytuvas grąžinamas į gamyklinius nustatymus.

Manopola di controllo della temperatura

Šildytuvo ratukas, skirtas temperatūros reguliavimui.

Pulsante ON/OFF

Ijungimo / išjungimo mygtukas.



APRĪKOJUMS | FEATURES



Elektroenerģijas patēriņa rādītājs
Overzicht van energie-
verbruik



Viedā iknedēļas plāna veidošana
Stel slimme
weekechema's in



Viedās mājas risinājumu integrācija
Smarthome-integratie



Bezvadu termostats
Wifi-thermostaat



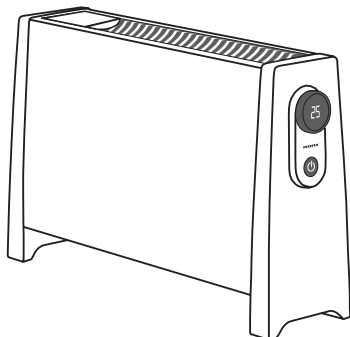
Aizsardzība pret pārkaršanu
Oververhittingsbe-
veiliging



Karstumizturīgs grīdas aizsargs
Vloerbeschermend
hitteschild



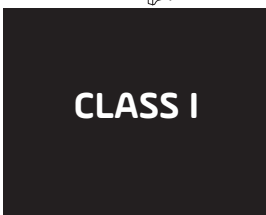
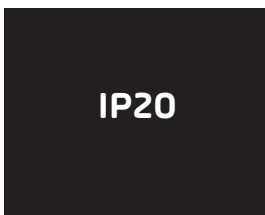
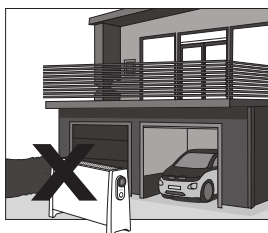
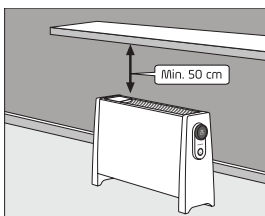
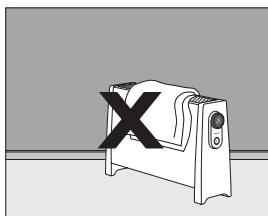
Apgāšanās aizsardzības slēdzis
Kantelschakelaar



BRĪDINĀJUMI! | WAARSCHUWINGEN!

Vide
Milieu

Darba temperatūra: -10°C ~ 40°C (14°F ~ 104°F)
Relatīvais mitrums: 5 % ~ 90 % RH, kondensācija nav pieļaujama
Bedrijfstemperatuur: -10°C ~ 40°C (14°F ~ 104°F)
Bedrijfsvochtigheid: 5%~90% relatieve luchtvochtigheid,
niet-condenserend



1. Lejuplādējiet lietotni ADAX WI-FI

Download de ADAX WI-FI-app



09:43



ADAX

Welcome to Adax Wifi

To install your heaters and use this app you need to create an account

Create account

Do you already have an account?

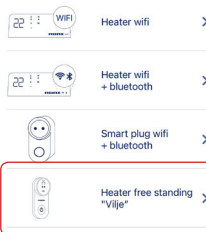
Log In

2. Izvēlieties izstrādājumu

Selecteer je product



Choose your product

**3. Iespraudiet kontaktligzdā un ielēdziet to**

Steek het product in het stopcontact en schakel het in

20:09



Add device

Cancel

Turn on heater

Press the power button to turn on the heater

**4. Iestatiet sildītāju sapārošanas režīmā. Sekojiet ekrānā dotajām norādēm, lai pabeigtu iestatīšanu.**

Zet de verwarming in koppelmodus. Volg de stappen op het scherm om instelling te voltooien.



Set the heater in pairing mode

Hold the "OK" button on the heater for 4 seconds until the blue light blinks

Then press next

**Plašāka informācija:**

skat. lietotnē: Konts – Palīdzība / Jautājumi un atbildes

Meer informatie:

Raadpleeg de app: Account - Help/Q&A

TERMOSTATA FUNKCIJAS

THERMOSTAATFUNCTIES

Ekrānā redzama vēlamā temperatūra

Display toont de gewenste temperatuur

Tiklīdz sildītājs sāk darboties, iedegas sarkanā lampiņa

Het rode lampje brandt als de verwarming actief is

Zilā lampiņa. Sildītājam ir savienots ar ADAX WiFi lietotni

Blauw lampje. Je verwarming is verbonden met de ADAX WiFi-app

Apstipriniet izvēlētos iestatījumus!

Nospiediet pogu un turiet to nospiestu četras sekundes. LED indikatora lampiņa mirgo zilā krāsā, ierīce ir gatava uzstādīšanai.

Nospiediet pogu un turiet to nospiestu astoņas sekundes.

LED indikatora lampiņa mirgo zilā krāsā. Sildītājam tiek atiestatīti rūpnīcas iestatījumi.

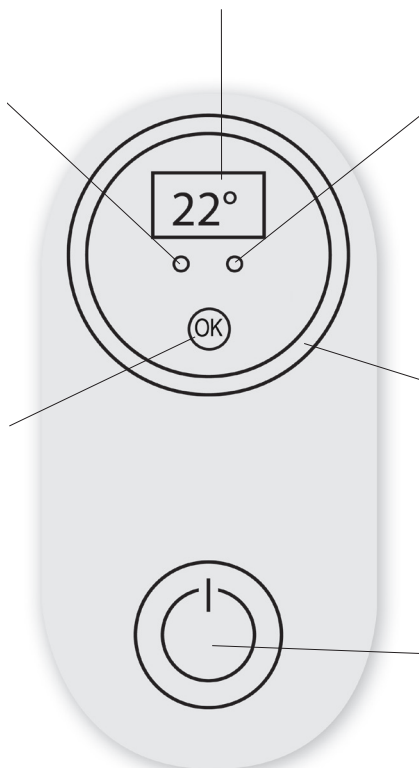
Bevestig je keuzes! Houd de knop 4 seconden ingedrukt. De LED-indicator knippert in blauw. Je bent klaar voor de installatie. Houd de knop 8 seconden ingedrukt. De LED-indicator knippert in blauw. De verwarming is teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

Termostata ritenītis temperatūras regulēšanai

Thermostaatdraaiknop voor temperatuur-aanpassing

IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS poga

AAN/UIT-knop



CECHY URZĄDZENIA | FUNCIONALIDADES



Zestawienie zużycia energii

Visão geral do consumo de energia



Skonfiguruj inteligentn harmonogram tygodnic

Definição de planos semanais inteligentes



Integracja z inteligentnym domem

Integração smart home



Termostat Wi-Fi

Termóstato WIFI



Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Proteção de sobreaquecimento



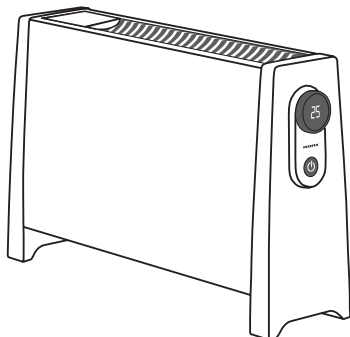
Ostona termiczna chroniąca posadzkę

Proteção de calor do piso



Wyłącznik bezpieczeństwa

Interruptor de inclinação



OSTRZEŻENIA! | PRECAUÇÕES!

Warunki otoczenia

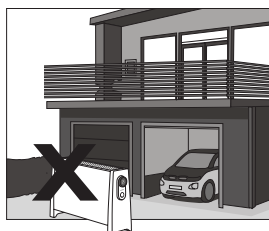
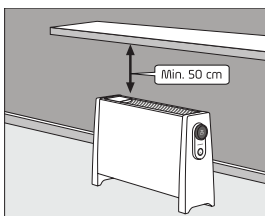
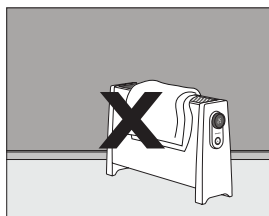
Ambiente

Temperatura robocza: od -10°C do 40°C (od 14°F do 104°F)

Wilgotność: od 5% do 90% wilg. wzgl., bez kondensacji

Temperatura de funcionamento: -10 °C ~ 40 °C (14°F ~ 104 °F)

Humidade de funcionamento: 5% ~ 90% RH (humidade relativa), sem condensação



IP20

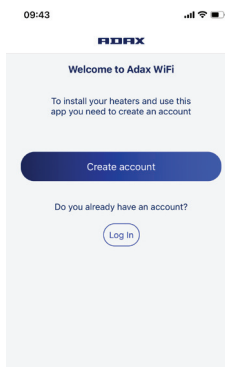
CLASS I

ROZPOCZYNAMY!

VAMOS COMEÇAR!

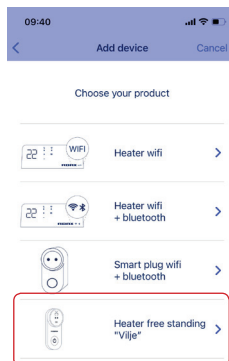
1. Pobierz aplikację ADAX Wi-Fi

Descarregue a aplicação ADAX WI-FI



2. Wybierz produkt

Selecione o produto



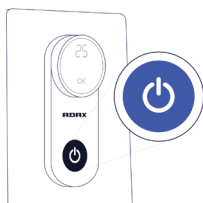
3. Podłącz urządzenie do gniazdka i włącz je.

Ligue-o a uma tomada de energia e inicie-o



Turn on heater

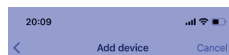
Press the power button to turn on the heater



4. Włącz tryb parowania na grzejniku.

Postępuj zgodnie z instrukcjami pokazywanymi na ekranie w celu dokończenia konfiguracji.

Defina o aquecedor para o modo de emparelhamento. Siga os passos no ecrã para terminar a configuração.



Set the heater in pairing mode

Hold the "OK" button on the heater for 4 seconds until the blue light blinks

Then press next



Więcej informacji:

Ekran aplikacji: Konto —Pomoc /
Pytania i odpowiedzi

Para mais informação:

Ver na aplicação: Account - Help/Q&A
[Conta - Ajuda/Q&A]

FUNKCJE TERMOSTATU

FUNÇÕES DO TERMÓSTATO



FUNCȚII | KARAKTERISTIKE



Rezumat al consumului de energie

Pregled potroșnje energije



Configurați planuri săptămânale inteligente

Podosite pametne nedeljne planove



Integrare Smarthouse

Integracija za pametne kuće



Termostat WIFI

WI-FI termostat



Protecție la supraîncălzire

Zaštita od pregrevanja



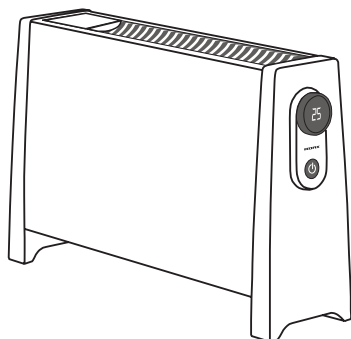
Scut termic de protecție podea

Toplotni štitinik za zaštitu poda



Înterupător cu două poziții

Prekidač za slučaj prevrtanja



PRECAUȚII! | OPREZI!

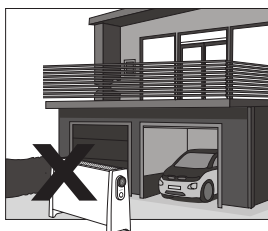
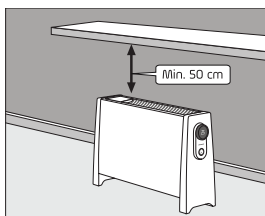
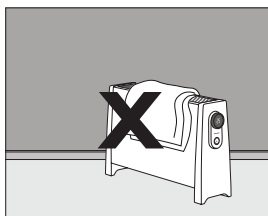
Mediu
Okruženje

Temperatura de funcționare -10°C ~ 40°C (14°F ~ 104°F)

Umiditatea mediului în care funcționează 5%~90%RH, fără condens

Radna temperatura: -10 °C ~ 40 °C (14 °F ~ 104 °F)

Radna vlažnost: 5% ~ 90% RH, bez kondenzacije



IP20

CLASS I

SĂ ÎNCEPEM! | POČETAK

1. Descărcați aplicația ADAX WI-FI

Preuzmite ADAX WI-FI aplikaciju



09:43

ADAX

Welcome to Adax WiFi

To install your heaters and use this app you need to create an account

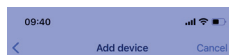
Create account

Do you already have an account?

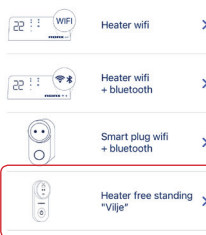
Log In

2. Selectați produsul

Izaberite proizvod

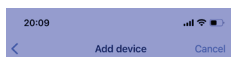


Choose your product



3. Introduceți în priză și porniți-l

Ubacite utikač u utičnicu i uključite ga



Turn on heater

Press the power button to turn on the heater



4. Setați radiatorul în modul asociere

Urmăți pașii afișați pe ecran pentru a finaliza configurarea

Postavite radijator u režim uparivanja. Pratite korake na ekranu da biste dovršili podešavanje.



Set the heater in pairing mode

Hold the "OK" button on the heater for 4 seconds until the blue light blinks

Then press next



Mai multe informații:

Vezi în aplicație: Cont - Ajutor/Q&A

Više informacija:

Prikažite u aplikaciji: Nalog - Pomoć / Pitanja i odgovori

FUNȚIILE TERMOSTATULUI

FUNKCIJE TERMOSTATA



ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

FUNKTIONER



Учет энергопотребления
Översikt över
energiförbrukning



**Автоматическое
программирование
недельного графика работы**
Ställ in smarta veckoplaner



**Совместимость с системами
управления «Умный дом»**
Integrering i smart hus



Wi-Fi терморегулятор
WiFi-termostat



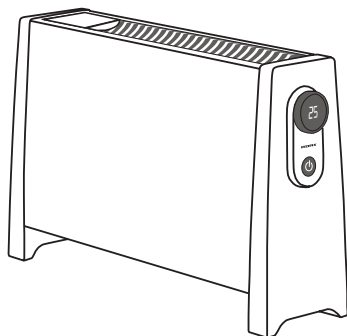
Защита от перегрева
Överhettningsskydd



**Контроль
температуры
поверхности пола**
Golvskyddande
värmesköld



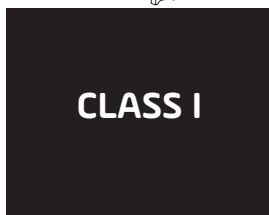
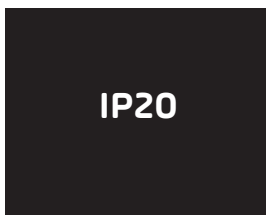
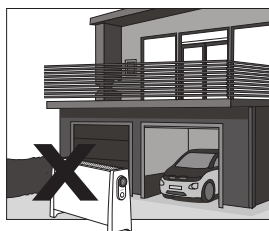
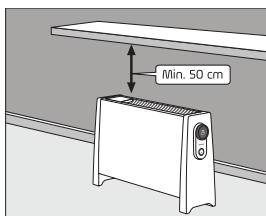
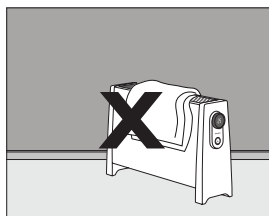
**Выключатель,
срабатывающий при
опрокидывании**
Vältsäkring



ВНИМАНИЕ! | VARNINGAR!

Условия эксплуатации
Ambiente

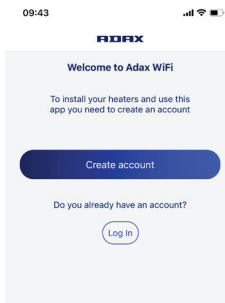
Рабочая температура: -10°C ~ 40°C (14°F ~ 104°F)
Влажность: 5%~90% относительной влажности, без конденсата
Temperatura de funcionamento: -10 °C ~ 40 °C (14 °F ~ 104 °F)
Humidade de funcionamento: 5% ~ 90% RH (humidade relativa),
sem condensação



УСТАНОВКА | KOM IGÅNG!

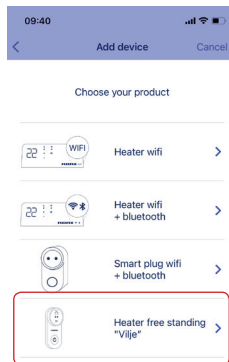
1. Установите мобильное приложение ADAX Wi-Fi

Ladda ner ADAX WiFi-appen



2. Выберите продукт

Välj produkt



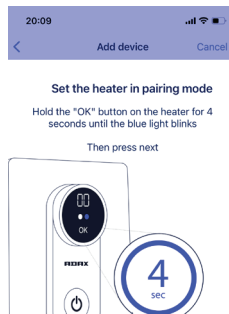
3. Вставьте вилку в розетку электропитания и включите прибор

Koppla in den i uttaget och slå på den



4. Переведите нагреватель в режим сопряжения. Для завершения установки следуйте инструкциям на экране.

Ställ värmaren i ihopkopplingsläge. Följ stegen på skärmen för att slutföra installationen.



Для получения более подробной информации откройте приложение и смотрите разделы:

Учетная запись - Помощь/ Часто задаваемые вопросы и ответы

Mer information:

Visa i appen: Konto - Hjälp/Q&A

ФУНКЦИИ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА

TERMOSTATFUNKTIONER



ZNAČILNOSTI | FUNKCIE



Pregled nad porabo energije
Prehľad spotreby energie



Brezžični termostat
Wi-Fi termostat



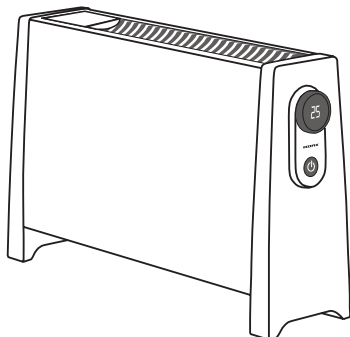
Zaščita pred pregrevanjem
Ochrana pred nadmernou teplotou



Nastavíte pametne tedenske programe
Inteligentné nastavenie týždenných plánov



Možnosť integrácie v pametní dom
Integrácia do smart domácnosti



Toplotní štít za zaščito tal
Podlahový ochranný kryt



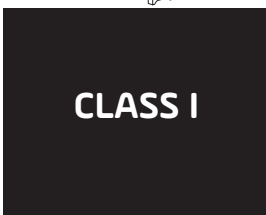
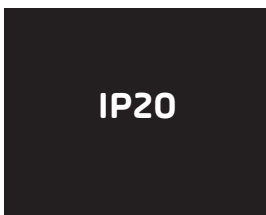
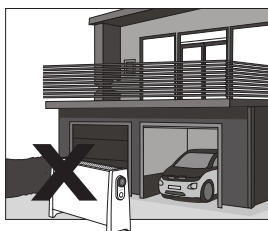
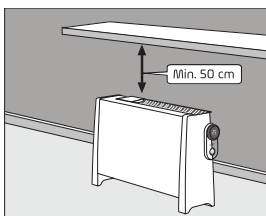
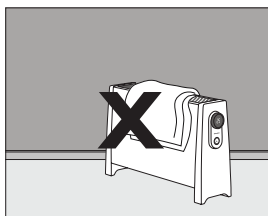
Stikalo za prevrnitev
Spínač preklapenia

OPOZORILA! | POZOR!

Obratovalno okolje
Prostredie

Obratovalna temperatura: -10 °C ~ 40 °C (14 °F ~ 104 °F)
Obratovalna vlažnost: 5 % ~ 90 % relativne vlažnosti brez kondenza

Prevádzková teplota: -10 °C ~ 40 °C (14 °F ~ 104 °F)
Prevádzková vlhkosť: 5 % ~ 90% rel. vlhkosť, nekondenzujúca



ZAČETEK UPORABE! | ZAČÍNAME!

1. Prenesite aplikacijo ADAX WI-FI

Stiahnite si aplikácia ADAX WI-FI



09:43



ADAX

Welcome to Adax Wifi

To install your heaters and use this app you need to create an account

Create account

Do you already have an account?

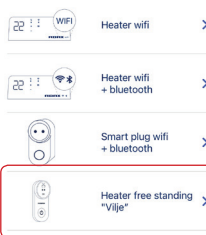
Log In

2. Izberite izdelek

Výber produktu



Choose your product



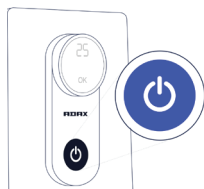
3. Izdelek vstavite v vtičnico in ga aktivirajte

Pripojte do zásuvky a zapnite



Turn on heater

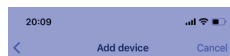
Press the power button to turn on the heater



4. Aktivirajte način seznanjanja grelnika.

Za dokončanje nastavitve upoštevajte korake na zaslону.

Ohrieváč nastavte do režimu spárovania. Nastavenie dokončite podľa pokynov na obrazovke.



Set the heater in pairing mode

Hold the "OK" button on the heater for 4 seconds until the blue light blinks

Then press next



Dodatne informacije:

Ogled v aplikaciji: Račun – Pomoč/Vprašanja in odgovori

Ďalšie informácie:

Zobraziť v aplikácii: Konto – Pomocník/otázky a odpovede

FUNKCIJE TERMOSTATA

TERMOSTATOVÉ FUNKCIE

